Příloha č. 1 smlouvy č.j.: 281482/2013-ČRA

ČESKÁ REPUBLIKA

**ČESKÁ ROZVOJOVÁ AGENTURA**

**PROJEKT ROZVOJOVÉ SPOLUPRÁCE**

**ČESKÉ REPUBLIKY**

**S**

**BOSNOU A HERCEGOVINOU**

|  |
| --- |
| **Institucionální podpora certifikace a kontroly rostlinného materiálu** |

**2013-2016**

**ČESKÁ ROZVOJOVÁ AGENTURA**

**Říjen 2013**



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Název projektu:**  Institucionální podpora certifikace a kontroly rostlinného materiálu  Institutional support for certification and control of plant material | | **Číslo projektu:**  CZDA-RO-BA-2013-3-31192 |
| **Partnerská země**:  Bosna a Hercegovina | **Místo realizace projektu:**  Sarajevo, Banja Luka, Mostar | |
| **Sektorová orientace projektu:**  Zemědělství | | |
| **Předpokládané datum zahájení projektu:**  měsíc / rok  11/2013 | **Předpokládané datum ukončení projektu:**  měsíc / rok  11/2016 | |
| **Celková výše prostředků na projekt ze ZRS ČR** (Kč):  10 338 500,- Kč | **Celková výše prostředků na projekt včetně spolufinancování** (Kč):  16 784 500,- Kč | |
| **Realizátor projektu:**  Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský  Hroznová 2,  Brno 656 06  Kontaktní osoba: Mgr. Petr Vaculík  +420737267611  petr.vaculik@ukzuz.cz | | |
| **Partnerská organizace v zemi realizace projektu**:  Ministry of Foreign Trade and Economic Relations -  Administration of Bosnia and Herzegovina for Plant Health Protection  Radiceva no.8/III  Sarajevo 71000  **Tel** : +387 33 212 387 **Tel** : +387 33 217 032 **E-mail**: [upravabihzzb@bih.net.ba](mailto:upravabihzzb@bih.net.ba)  Mr Radenko RADOVIC (Director) **E-mail**: [radenko.radovic@uzzb.gov.ba](mailto:radenko.radovic@uzzb.gov.ba)  **Projekt FARMA**  Benjamin Torić, [btoric@bosniafarma.ba](mailto:btoric@bosniafarma.ba) | | |

**Seznam zkratek**

BaH Bosna a Hercegovina

Bosnia and Herzegovina

BD Distrikt Brčko

Brčko District

ČR Česká republika

Czech Republic

ČRA Česká rozvojová agentura

Czech Development Agency

DAC Výbor pro rozvojovou pomoc

Development Assistance Committee

EU Evropská unie

Europan Union

EK/EC Evropská komise

European Commision

FARMA Podpora aktivit zemědělského trhu

Fostering Agriculture Market Activity

FIRMA Podpora intervencí pro rychlý rozvoj trhu

Fostering Interventions for Rapid Market Advancement

European Commision

FBaH Federace Bosny a Hercegoviny

IMF Mezinárodní měnový fond

International Monetary Fund

IPARD Nástroj předvstupní pomoci pro rozvoj venkova

Instrument for Pre-Accession Assistance for Rural Development

MoFTER Ministerstvo zahraničního obchodu a ekonomických vztahů

Ministry of Foreign Trade and Economic Relations

MZV/ORS Ministerstvo zahraničních věcí/Odbor rozvojové spolupráce

OECD Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj

Organisation for Economic Co-operation and Development

PHPA Rostlinolékařská správa Bosny a Hercegoviny

Phytosanitary Administration of Bosnia and Herecgovina

RS Republika Srbská

SIDA Švédská agenturapro mezinárodnírozvojovoupomoc

Swedish International Development Agency

ÚKZÚZ Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský

Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture

UNDP Rozvojový program OSN

United Nations Development Programme

US Spojené státy americké

United States

USAID Americká rozvojová agentura

United States Agency for International Development

USD Americký dolar

United States Dollar

ZRS Zahraniční rozvojová spolupráce

# Osnova

[Osnova 5](#_Toc370471070)

[1 Shrnutí projektu 6](#_Toc370471071)

[2 Popis výchozího stavu 7](#_Toc370471072)

[2.1 Ekonomická a sociální situace v zemi, rozvojová strategie země 7](#_Toc370471073)

[2.2 Vládní politika a aktivity donorů v daném sektoru 8](#_Toc370471074)

[2.3 Kontext spolupráce ZRS ČR v Bosně a Hercegovině 9](#_Toc370471075)

[3 Analýza problému 10](#_Toc370471076)

[4 Analýza zainteresovaných stran 11](#_Toc370471077)

[4.1 Zainteresované subjekty/partneři projektu 11](#_Toc370471078)

[4.2 Cílové skupiny 12](#_Toc370471079)

[4.3 Podpora projektu ze strany země příjemce 13](#_Toc370471080)

[5 Logický rámec projektu (viz příloha č. 1) 13](#_Toc370471081)

[5.1 Záměr 13](#_Toc370471082)

[5.2 Cíl 13](#_Toc370471083)

[5.3 Výstupy 14](#_Toc370471084)

[Výstup č. 1: Optimalizovaná státní správa v oblasti certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu 14](#_Toc370471085)

[Výstup č. 2: Harmonizovaná legislativa v oblasti certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu 15](#_Toc370471086)

[Výstup č. 3: Funkční systém pro registraci nových odrůd 15](#_Toc370471087)

[Výstup č. 4: Obnovený registr producentů a dodavatelů v BaH 16](#_Toc370471088)

[Výstup č. 5: Kvalitnější produkce školek pěstujících trvalé kultury 16](#_Toc370471089)

[6 Postup realizace a monitoring 17](#_Toc370471090)

[7 Faktory kvality a udržitelnosti výsledků projektu 17](#_Toc370471091)

[7.1 Participace a vlastnictví projektu příjemci 17](#_Toc370471092)

[7.2 Vedlejší dopady projektu 18](#_Toc370471093)

[7.3 Sociální a kulturní faktory 18](#_Toc370471094)

[7.4 Rovný přístup žen a mužů 19](#_Toc370471095)

[7.5 Vhodná technologie 19](#_Toc370471096)

[7.6 Dopady na životní prostředí 19](#_Toc370471097)

[7.7 Ekonomická a finanční životaschopnost projektu 19](#_Toc370471098)

[7.8 Management a organizace 19](#_Toc370471099)

[8 Analýza rizik a předpokladů 20](#_Toc370471100)

# Shrnutí projektu

V současnosti Bosna a Hercegovina nesplňuje požadavky kladené evropskou legislativou a evropskými standardy na oblast rostlinné produkce včetně oblasti rozmnožovacího materiálu rostlin a ovocných školek. To způsobuje, že nemůže exportovat zemědělské výrobky (rozmnožovací materiál) do zemí Evropské Unie. Tato situace se zhoršila vstupem Chorvatska do EU jako jednoho z nejvýznamnějších obchodních partnerů BaH pro export bosenských produktů. Zároveň díky nestabilnímu právnímu prostředí neprobíhají žádné zahraniční investice do této oblasti.

Aby BaH odstranila překážky pro export svých produktů do EU a zároveň narovnala právní prostředí pro případné zahraniční investory, musí zavést systém certifikace rostlinného materiálu běžný v zemích EU včetně harmonizace právních předpisů, optimalizace úřední kontroly a zavedení funkčních registrů.

Tento projekt pomůže k zavedení fungujícího systému certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu. Mimo odstranění překážek při exportu a narovnání podmínek na místním trhu, dojde i k posílení postavení spotřebitele na trhu. Nelze opomenout ani stabilizaci právního prostředí v dané oblasti, což by mělo přispět k přílivu investic ze zahraničí.

Významnou roli bude hrát i posílení státní správy především v oblasti dozorové, a to do rozsahu běžného v zemích EU. Důraz bude kladen i na zavedení vhodného registru osob podnikajících v oblasti rozmnožovacího materiálu a vytvoření funkčního systému registrování nových odrůd včetně jejich úředního popisu.

Mezi nejdůležitější aktivity v rámci projektu patří harmonizace legislativy (vytvoření návrhu příslušné legislativy), optimalizace státní správy v dané oblasti (vytvoření návrhu nového systému včetně úřední kontroly) a změny kompetencí. Součástí projektu jsou praktická školení, v institucích příjemce pomoci a také prostřednictvím studijních návštěv v České republice. Klíčoví experti předají své znalosti, zkušenosti a osvědčené postupy (best practice) příjemcům projektu prostřednictvím školení, workshopů a seminářů. Získané znalosti budou vyškolenými místními experty následně předány jejich kolegům. Workshop na konci projektu shrne výsledky a poznatky získané při realizaci projektu a poskytne je široké odborné veřejnosti. Zároveň tento workshop nabídne možnost dalších aktivit v této oblasti.

Tento projekt bude mít přímý vliv nejen na instituce příjemců ZRS, ale také na podstatné zlepšení správní i odborné kapacity dalších příslušných institucí odpovědných za zemědělství a rozvoj venkova a zvýší povědomí veřejnosti o výhodách systému certifikace produktů rozmnožovacího materiálu rostlin prostřednictvím seminářů, kampaní a webové stránky. Fungující systém bude mít pozitivní dopad na celé odvětví zemědělství v Bosně a Hercegovině.

Nelze opomenout ani fakt, že tento projekt posílí dlouhodobé partnerství mezi českými a bosenskými institucemi a současně pomůže k propagaci České republiky v zemi příjemce.

# Popis výchozího stavu

## Ekonomická a sociální situace v zemi, rozvojová strategie země

Z ekonomického pohledu byla Bosna a Hercegovina (BaH) před válkou (1992-1995) charakterizována průměrným rozvojem.[[1]](#footnote-1) Po skončení konfliktu se však země potýkala s nízkým HDP, poničenou infrastrukturou, značnou závislostí na potravinové pomoci a politickým systémem neumožňujícím dostatečnou funkci odpovědných institucí.[[2]](#footnote-2) V současnosti je řazena do skupiny zemí s vyšším středním příjmem[[3]](#footnote-3), kde HDP (2011) dosáhlo 18,09 mld. USD[[4]](#footnote-4). Dle hodnocení indexu lidského rozvoje (HDI; 2012) je BaH řazena na 81. místo (HDI=0,735) z celkového počtu 187 zemí[[5]](#footnote-5). Ekonomický růst (roční zvýšení HDP o cca. 6 %) zaznamenaný v období 2000-2008 především díky exportu, domácí spotřebě a investicím se sice významně podílel na snížení chudoby[[6]](#footnote-6), nicméně i přesto z celkové populace (3,752 mil.)[[7]](#footnote-7) žije 14 % obyvatel pod hranicí chudoby[[8]](#footnote-8) a země se potýká s vysokou mírou nezaměstnanosti, která mezi mladými lidmi (15-29 let) dosahuje až ke hranici 57 %[[9]](#footnote-9). K dalším problémům také patří roztříštěnost státní správy. V důsledku administrativního členění do politických entit: Federace Bosny a Hercegoviny (FBaH) a Republiky srbské (RS) a Distriktu Brčko, vznikl vícevrstvý a zdvojený legislativní rámec[[10]](#footnote-10).

Zemědělství, které se na HDP podílí 8 % (RS 13 % a FBaH 6 %)[[11]](#footnote-11) a přímo zaměstnává 21 % pracovních sil[[12]](#footnote-12) (většina venkovského obyvatelstva si navíc přilepšuje drobnou zemědělskou produkcí), představuje pro zemi významný ekonomický potenciál[[13]](#footnote-13). Je také považováno za nástroj, který může přispět k zlepšení životní úrovně a to zejména obyvatelstva žijícího na venkově tvořícího polovinu z celkové populace[[14]](#footnote-14). Podpora zemědělství tak přispívá k politické a ekonomické stabilitě státu[[15]](#footnote-15). Měla by však dále směřovat nejen do oblasti lidského rozvoje ale také rozvoje technologií[[16]](#footnote-16).

## Vládní politika a aktivity donorů v daném sektoru

Budoucnost BaH významně ovlivní postupná integrace do EU. V návaznosti na tyto snahy byla podepsána mezinárodní smlouva "*Stabilization and Association Agreement*" (2008), v rámci níž se BaH zavázala k plnění kritérií stanovených pro EU členy a evropských standardů (zahrnující postupnou harmonizaci legislativy a politiky s "*EU's Acquis Communautaire*"[[17]](#footnote-17)). Jako nástroj stabilizačního procesu byl ustanoven program "*European Partnership*" definující principy a krátkodobé/střednědobé priority země, které (v r. 2008) stanovily mezi hlavními prioritami státu zavedení základního legislativního rámce pro zemědělství[[18]](#footnote-18).

Dále byl sepsán strategický programový dokument "*Strategic Plan for Harmonisation of BiH Agriculture and Rural Development 2008-2011*", představující vládní politiku země v oblasti zemědělství a zaměřující se na agendu potravinové bezpečnosti, na veterinárních a fytosanitárních opatření[[19]](#footnote-19). Zemědělský sektor by tak měl směřovat ke zvýšení své produkce v objemu, struktuře i kvalitě[[20]](#footnote-20).

V souladu se strategickým plánem jsou definovány zemědělské strategie pro každou entitu zvlášť "*FBiH Strategy for Agriculture and Rural Development" (2006-2010*) a "*RS Strategy for Agricultural Development" (2009-2015*). Na státní úrovni byl dále sepsán dokument "*Operational Programmes for the Harmonisation of BiH Agriculture, Food and Rural Development 2008-2011*") předpokládající postupnou harmonizaci politiky a hospodářství na úrovni státu, entit a kantonů respektující směrnice EU pro nástroje předvstupní pomoci[[21]](#footnote-21). Velký význam pro udržitelný rozvoj země, zejména kvůli následkům války, představují také tzv. MDGs "*Millenium Developments Goals*", jejichž plnění bylo zahrnuto do střednědobého plánu rozvoje "*Medium-Term Development Strategy 2004-2007*"[[22]](#footnote-22).

V poválečném období se stala BaH příjemcem velkého množství finanční i expertní pomoci, kterou v oblasti rozvoje venkova poskytla řada mezinárodních organizací i rozvojových agentur. Mimo EU (Evropské komise a členských států), jako největšího z donorů v zemi následované USA[[23]](#footnote-23) působí i multilaterální donoři EBRD (*European Bank for Reconstruction and Development)*, EIB (*European Invsetment Bank), WB (World Bank),* či agentury OSN *"United Nations agencies".* Skupinu dále doplňují bilaterální dárci zahrnující Švédsko, Německo, Itálii, Švýcarsko, Norsko či Japonsko [[24]](#footnote-24).

Podporu v oblasti zemědělství, lesnictví či rozvoje venkova BaH obdržela od rozvojových agentur USA (USAID), Švédska (SIDA), Itálie, Velké Británie (DFID), Japonska (JICA), Španělska (AECID), Švýcarska (SDC/SECO), České republiky (ČRA), Evropské komise, WB, EBRD, UNDP, FAO a dalších.[[25]](#footnote-25)

V posledních letech se však množství alokované pomoci značně snížilo. Mnoho donorů opustilo BaH v době politické stagnace a zhoršené ekonomické situace[[26]](#footnote-26). V roce 2009 6 % z celkové zahraniční spolupráce připadalo na sektor zemědělství a lesnictví[[27]](#footnote-27), v roce 2012 však hodnoty dosahovaly pouze 4 %. I přes velké množství alokované pomoci, zůstává socio-ekonomický rozvoj venkova stále nedostatečný[[28]](#footnote-28).

V současné době se např. projekty Světové banky soustřeďují na institucionální podporu zajišťující efektivní zemědělské služby a podporu EU nástrojů předvstupní pomoci vztahující se k rozvoji venkova, dále na oblast lesů a chráněných horských oblastí, či čištění odpadních vod[[29]](#footnote-29). Dále jsou v zemi realizovány projekty zaměřující se na sektor zemědělství financované např. USAID ("*REGA - Rural Employment Generation Activity"; "FARMA - Fostering Agriculture Market Activity"; "Fostering Entrepreneurship in Rural Areas by Improving Competitiveness and Market Potential Project in BiH"; "Women Empowerment through Organic Farming in Bosnia and Herzegovina"*) Českou republikou ("*Increasing Quality and Market Production of Milk in North-East Bosnia and Herzegovina*") i Evropskou komisí (*"Support to BiH plant health administration"*)[[30]](#footnote-30). FAO se zaměřuje např. na podporu přípravy strategie v oblasti vlastnictví půdy "*National Land Consolidation Strategy*" a realizaci pilotního projektu "*Land Consolidation*", dále také na mezinárodní standardy pro zdravotní stav vodních živočichů, či politiku rozvoje zemědělství a venkova.[[31]](#footnote-31)

## Kontext spolupráce ZRS ČR v Bosně a Hercegovině

V rámci Koncepce zahraniční rozvojové spolupráce České republiky na období 2010-2017[[32]](#footnote-32) je Bosna a Hercegovina zařazena mezi prioritní programové země. Spolupráce s Bosnou a Hercegovinou navazuje na tradici již dříve úspěšné realizovaných projektů ZRS v této zemi. Program rozvojové spolupráce s Bosnou a Hercegovinou na období 2011-2017[[33]](#footnote-33) definuje zemědělství jako jeden z prioritních sektorů spolupráce. V rámci tohoto sektoru je jako hlavní cíl rozvojových intervencí ČR stanovena podpora jak institucí tak drobných a středních zemědělců v oblasti rostlinné výroby s ohledem na uplatnění zemědělských produktů. V současné době úspěšně probíhá společný projekt ZRS ČR a US Emerging Donors Challenge Fund *Posilování kapacit veterinárních laboratoří a inspekčních veterinárních služeb zapojených do implementace Národního programu monitoringu reziduí v souladu se standardy EU*.

# Analýza problému

Na základě politiky EU, jakož i jejích právních předpisů, může být sadbový a rozmnožovací materiál ze třetích zemí uváděn na evropský trh pouze tehdy, pokud jsou pro něj poskytovány stejné záruky jako pro ten, který je vyprodukován EU. Vezmeme-li v úvahu výsledky hodnotící zprávy o systému kontroly a certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu v Bosně a Hercegovině[[34]](#footnote-34), která byla vypracována týmem českých odborníků v první polovině roku 2013, je zřejmé, že producenti sadbového a rozmnožovacího materiálu z Bosny a Hercegoviny nemohou ve skutečnosti vyvážet své produkty do EU.

Navíc současný systém rostlinolékařských kontrol a postupů v BaH (včetně procesu schvalování nových odrůd) přímo ovlivňuje konkurenceschopnost zemědělství a omezuje růst v zemědělském sektoru, neboť zemědělci nemají dostatečný přístup ke zdravotně nezávadnému rozmnožovacímu materiálu, zejména nových odrůd (které jsou většinou výnosnější či odolnější škodlivým organizmům a tím i ziskovější).

To je výsledkem špatně fungujícího systému kontroly a certifikace, včetně zastaralých a neharmonizovaných právních předpisů, nedostatečné úřední kontroly a existence zastaralého národního seznamu odrůd bez jasného postupu pro pravidelné aktualizace v souladu s požadavky EU. V současné době je organizační struktura certifikačního procesu, včetně úředního dohledu, roztříštěná a nesystematická. To má přímý dopad jak na export zemědělců z Bosny a Hercegoviny, tak na možnost zahraničních investic v této oblasti. Na druhou stranu by také producenti měli posílit svoji pozici na domácím trhu tak, aby bylo možné pokrýt vyšší nároky zákazníků (nové odrůdy, klony, zdravotní stav).

Česká republika má rozsáhlé zkušenosti se vstupem poměrně malé země do EU, kdy úspěšně implementovala rozsáhlou legislativu EU a přizpůsobila svoje původní postupy na nově fungující systém zahrnující registraci nových odrůd, certifikaci rozmnožovacího materiálu a úřední kontrolu oběhu tohoto materiálu na požadované úrovni s minimálními náklady a bez negativních dopadů.

Čeští odborníci jsou schopni nabídnout své zkušenosti a pomoc při přijetí systému certifikace rozmnožovacího materiálu rostlin a jeho kontroly v Bosně a Hercegovině. Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (Česká republika) má rozsáhlé zkušenosti s podobnými typy projektů. Všichni experti zapojení do tohoto projektu mají zkušenosti z pracovních orgánů Rady a Komise EU a již v minulosti se podíleli na řešení evropských projektů v oblasti zemědělství.

# Analýza zainteresovaných stran

## Zainteresované subjekty/partneři projektu

Hlavním partnerem ze země příjemce bude Ministerstvo zahraničního obchodu a ekonomických vztahů BaH – Rostlinolékařská správa Bosny a Hercegoviny (PHPA). PHPA je zodpovědná za tvorbu politiky v oblasti ochrany zdraví rostlin včetně přípravy návrhů legislativního rámce a zajištění ochrany zdraví rostlin na celém území BaH. Je také zodpovědná za registraci subjektů (dodavatelé/odběratelé), kontrolu přípravků na ochranu rostlin včetně jejich reziduí.

PHPA je rozdělena do pěti oddělení s celkovým počtem cca 30 zaměstnanců. ÚKZÚZ bude blízce spolupracovat se dvěma odděleními – Oddělením ochrany rostlin (Odjeljenje za zaštitu zdravlja bilja) a Oddělením osiva, sadby a ochrany odrůd (Odjeljenje za sjeme i sadni materijal poljoprivrednog bilja i zaštitu sorti). Celkově se jedná o cca 10 zaměstnanců, jejichž kompetence pokrývají rozsah projektu. PHPA je vybavena standardně včetně vozového parku.

Všichni zaměstnanci jsou vysokoškolsky vzdělaní a pravidelně se účastní odborných seminářů, včetně mezinárodních (např. TAIEX). PHPA se zúčastnilo jako příjemce pomoci několika mezinárodních projektů (např. **BA 09 IB AG 01 TWL „Strengthening of the capacities of the phytosanitary services in BiH" (IPA)).**

PHPA bude úzce spolupracovat s FARMA projektem a s ÚKZÚZ k zajištění hladkého průběhu tohoto společného projektu.

Úloha a povinnosti PHPA v tomto projektu jsou následující:

* poskytne projektovému týmu všechny relevantní informace pro realizaci projektu, které jsou k dispozici a na které se nevztahují žádné dohody o zachování důvěrnosti, a bude plně spolupracovat s českými experty, aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků;
* zajistí, aby její zaměstnanci vždy spolupracovali s vedením projektu a experty v souvislosti s realizací projektu;
* poskytne pomoc při získávání národních zákonů, nařízení a informací, které mohou mít vliv na činnost experta při plnění jeho povinností;
* pomůže s výběrem vhodných kancelářských prostor pro experty;
* bude se podílet na přípravě vzdělávacího programu pro inspektory a ostatní zúčastněné osoby a bude se také účastnit vzdělávacího programu jako účastník a koordinátor skupiny.

Hlavním koordinačním partnerem ÚKZÚZ bude FARMA projekt. FARMA je nejdůležitějším zemědělským programem USAID v BaH, který je spolufinancován Švédskou mezinárodní rozvojovou agenturou (Sida). FARMA již spolupracovala s českými institucemi na překonávání omezení pro vývoz produktů živočišného původu do EU. Spolupráce mezi poskytovateli dotace Rostlinolékařskou správou Bosny a Hercegoviny (BaH), Ústředním kontrolním a zkušebním ústavem zemědělským (ČR) a FARMA (BaH) pomůže zajistit maximální efektivitu vynaložených nejen finančních, ale i lidských zdrojů a přispěje také k dosažení nejlepších možných výsledků. FARMA může také poskytnout celkovou administrativní, technickou a logistickou koordinaci společných aktivit projektu. Vedení projektu FARMA bude, v případě schválení spolufinancování z „US Emerging Donors Challenge Fund", odpovědné za efektivní hospodaření a čerpání těchto finančních prostředků, v souladu s projektovým dokumentem.

Dalšími zainteresovanými subjekty jsou kompetentní státní instituce, na různé úrovni – především na úrovni státní a entitní. Jedná se např. o:

* Federální ministerstvo zemědělství, vodního hospodářství a lesnictví **(**Ministarstvo poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva)FBaH;
* Ministerstvo zemědělství, lesnictví a vodního hospodářství (Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede RS;
* Federální úřad pro kontrolu (Federalne uprave za inspekcijske poslove FBaH;
* Srbský státní inspektorát (Inspektorat Republike Srpske) RS;
* Federální ústav pro zemědělství (Federalni zavod za poljoprivredu) FBaH;
* Federální středozemní zemědělský institut (Federalni agromediteranski zavod) FBaH;
* Zemědělská fakulta Univerzity v Banja Luja (Poljoprivredni fakultet Banja Luka) FBaH;
* Zemědělský institut Republiky Srbské (Poljoprivredni institut Republike Srpske) RS.

Tyto instituce jsou především odpovědné za úřední kontrolu v oblasti fytosanitární včetně kontroly rozmnožovacího materiálu. Podrobnější informace o zainteresovaných subjektech jsou uvedeny ve výchozí evaluační zprávě, která byla zpracována UKZUS pro ČRA v první polovině roku 2013.

Nelze opomenout soukromý sektor, kde se kromě již zmíněné FARMY budou na projektu podílet Asociace producentů osiva a sadby (FBaH) a zemědělská fakulta Univerzity v Sarajevu (modelovém pozemku v Butmiru).

## Cílové skupiny

**Přímé cílové skupiny** jsou zaměstnanci státních institucí, pro které bude připravený komplexní tzv. *tailor trainning programme.* Tento bude zahrnovat kompletnívyškolení zaměstnanců výše zmíněných úřadů (viz. 4.1) v oblasti legislativy, nových metodik, výkonu úřední kontroly včetně speciálního školení pro zaměstnance, kteří pracují nebo budou pracovat s registrem, a to včetně těch, kteří budou zahrnuti do procesu registrace nových odrůd.

Další cílovou skupinou budou producenti rozmnožovacího materiálu, kteří budou proškoleni, kromě legislativy, novelizovaného systému úřední kontroly včetně nových metodik, i na oblast fytosanitární. Nelze opomenout ani předávání zkušeností od našich producentů, kdy vybraní producenti z FBaH budou mít možnost se seznámit se zkušenostmi z českého prostředí.

**Koneční příjemci projektu** budou samotní zemědělští podnikatelé v oblasti rozmnožovacího materiálu a především jejich zákazníci jak z oblasti zemědělců, tak především široké veřejnosti. Ti získají jistotu, že daný výrobek, který zakoupili, splňuje všechny parametry běžné v zemích EU včetně odrůdové čistoty, zdravotní nezávadnosti a dohledatelnosti původu.

## Podpora projektu ze strany země příjemce

Hlavním příjemcem pomoci budou státní instituce v rámci  BaH, které poskytnou především příslušné zázemí a lidské zdroje včetně jejich časové flexibility. Tyto instituce následně převezmou plnou zodpovědnost za další fungování nově zavedeného systému i v budoucnosti. Lidskými zdroji se rozumí zaměstnanci jednotlivých institucí, kteří se budou účastnit školení, workshopů a studijních pobytů v ČR, dále budou úzce spolupracovat s realizátory projektu na provedení jednotlivých aktivit (navržených přímo jednotlivými institucemi) a budou součinní při vypracování jednotlivých průběžných zpráv včetně účasti na případných monitorovacích či evaluačních misích ze strany ČR. Státní instituce budou plně hradit plat svých zaměstnanců, kteří se budou účastnit jednotlivých aktivit projektu, včetně cestovních nákladů (doprava) v rámci BaH.

Zázemím se rozumí například prostory pro školení, semináře, či kulaté stoly, zajištění přístupu do relevantních laboratoří a na příslušné pozemky při ukázkových úředních kontrolách, apod.

# Logický rámec projektu (viz příloha č. 1)

## Záměr

Záměrem tohoto projektu je přispět k rozvoji zemědělského sektoru v oblasti produkce rozmnožovacího materiálu prostřednictvím splnění podmínek vyplývající z relevantní evropské legislativy.

## Cíl

Cílem tohoto projektu je pomoci vytvořit systém certifikace, úřední kontroly a postupů, které budou v souladu s právními předpisy EU a které umožní produkci certifikovaného rozmnožovacího materiálu v Bosně a Hercegovině. Zároveň tento projekt umožní zemědělcům z BaH získat rostlinný materiál bez známek onemocnění, a to včetně nových odrůd.

## Výstupy

V následující části jsou popsány výstupy projektu a aktivity vedoucí k jejich naplnění.

### Výstup č. 1: Optimalizovaná státní správa v oblasti certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu

Hlavní aktivitou v rámci tohoto výstupu bude, na základě posouzení stávajícího systému státní správy, vypracování **návrhu optimalizované komplexní organizační struktury úřední kontroly v oblasti certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu**. Po důkladné analýze současného stavu a následném vyhodnocení potřeb příjemce v dané oblasti, bude připraven českými experty, v plné spolupráci s dotčenými stranami příjemce, návrh, který bude zahrnovat doporučení k provedení příslušných procesních a legislativních změn výkonu státní správy v oblasti certifikace rozmnožovacího materiálu, a to v souladu s evropskou legislativou. Kompetence a povinnosti budou jasně definovány jak na národní úrovni (zejména v oblasti legislativy, metodiky a koordinace), tak na úrovni entit (zejména výkonné kompetence, pravomoci). Součástí tohoto výstupu budou také **workshopy** a **semináře** pro všechny zúčastněné subjekty (státní správy - národní, entity i odbornou veřejnost), které budou sloužit nejen k představení nového systému, ale také budou sloužit k vysvětlení nutnosti těchto změn a z nich vyplývajících výhod pro všechny příjemce projektu. Předložený způsob řešení by měl pomoci s prezentací a vysvětlením navrhovaných změn. Nutným předpokladem úspěšné realizace této aktivity je zapojení kvalifikovaných pracovníků všech nezbytných institucí a zajištění následného financování ze státního rozpočtu.

Specifickou aktivitou bude ***speciálně (na míru) navržený program školení*** pro zaměstnance, kteří jsou zapojeni do procesu úřední kontroly. Bude zahrnovat nejen teoretické ale i praktické školení v terénu, včetně studijních návštěv do České republiky. Samotné školení bude zakončeno evaluací znalostí všech účastníků, která prověří nově získané znalosti a současně poskytne zpětnou vazbu školitelům.

Smyslem navržených aktivit je podpořit vytvoření institucionálních a organizačních mechanismů pro implementaci reforem nezbytných pro vytvoření funkčního systému státní certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu.

**Objektivně ověřitelné indikátory** tohoto výstupu jsou:

* Návrh optimalizované struktury státní správy (PHPA bude zodpovědné za její schválení a následnou realizaci za plné asistence české strany)
* Nejméně 30 dobře proškolených zaměstnanců ze všech zapojených státních orgánů pověřených výkonem státní správy, včetně 10 školených na místě i v České republice)
* Informovaná odborná veřejnost. Nejméně 40 zástupců odborné veřejnosti se zúčastní workshopů v obou entitách mimo Brčko.

### Výstup č. 2: Harmonizovaná legislativa v oblasti certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu

Pro zavedení fungujícího systému je nezbytné, aby všechny příslušné právní předpisy Bosny a Hercegoviny byly plně v souladu s legislativou EU. Na začátku bude provedena **kompletní analýza** stávajících právních předpisů, včetně navrhované legislativy, a podrobné srovnání s příslušnými právními předpisy EU. Hlavní aktivitou v rámci tohoto výstupu bude poté vypracování **komplexního návrhu změn legislativy (nebo nová legislativa),** která bude plně harmonizována s acquis communautaire, a pomůže vytvořit právní prostředí podobné jako ve většině členských států EU. Tento návrh bude připraven ve spolupráci s PHPA a příslušnými entitními ministerstvy. Paralelně budou probíhat **semináře** pro zainteresované subjekty, kde budou prezentovány nová legislativa a výhody, které se projeví po jejím schválení. Nezbytnou součástí tohoto výstupu bude školení zaměstnanců relevantních státních organizací včetně následné evaluace všech účastníků, jež by měla prověřit získané znalosti a současně umožnit zpětnou vazbu školitelům. Po celou dobu legislativní procesu, za jehož realizaci bude plně zodpovědná PHPA jako předkladatel, bude řešitel poskytovat plnou právní a poradenskou podporu.

**Objektivně ověřitelné indikátory** tohoto výstupu jsou:

* Návrh příslušné legislativy plně harmonizované s legislativou EU (PHPA bude zodpovídat za předložení návrhu Parlamentu a v případě prováděcích předpisů za schvalovací postup v rámci Ministerstva).
* Nejméně 30 informovaných a proškolených zaměstnanců státní správy, kteří jsou zapojeni do procesu certifikace.

### Výstup č. 3: Funkční systém pro registraci nových odrůd

Tento výstup je založen na aktivitách vedoucích k zavedení plně funkčního systému pro registraci nových odrůd, což je jedním ze základních požadavků na certifikaci rozmnožovacího materiálu rostlin.

Hlavní aktivitou v rámci tohoto výstupu bude **vypracování návrhu potřebných změn (včetně potřebné legislativy a metodiky)** nutných pro zavedení funkčního systému registrace nových odrůd včetně pomoci potřebné při jeho zavádění. Tyto změny budou připravovány ve spolupráci s PHPA, která bude následně zodpovědná za zavedení systému, a to včetně vytvoření specializovaného oddělení a zajištění financování systému registrace v následujících letech. Pro lepší pochopení celého procesu bude uskutečněn **studijní pobyt v ČR**. Nezbytnou součástí budou **semináře pro výrobce a šlechtitele**, vysvětlující návrh změn - jejich nezbytnost, výhodnost a vzájemnou provázanost se systémem certifikace rozmnožovacího materiálu.

**Objektivně ověřitelné indikátory** tohoto výstupu jsou:

* Modifikovaný proces registrace nových odrůd dle požadavků EU;
* Nejméně 20 informovaných a proškolených zaměstnanců státní správy, kteří jsou zapojeni do procesu registrace nových odrůd, včetně 10 školených v České republice.

### Výstup č. 4: Obnovený registr producentů a dodavatelů v BaH

Nezbytnou součástí fungujícího systému certifikace je vytvoření systému kontroly rozmnožovacího materiálu, o kterém má registrovaný dodavatel povinnost vést záznamy a který je pěstován a uváděn na trh v souladu s platnými právními předpisy.

Po posouzení současného systému, bude ve spolupráce s PHPA a s dalšími zainteresovanými subjekty připraven **podrobný návrh nového systému včetně potřebných postupů, metodik a příslušných legislativních změn**. Systém bude plně v souladu s požadavky právních předpisů EU a zároveň bude zohledňovat místní specifické podmínky. Pro dosažení výstupu č. 4 bude realizováno i důkladné **proškolení vybraných zaměstnanců,** kteří budou mít na starosti správu příslušného registru. Nezbytným předpokladem k úspěšné realizaci této aktivity je efektivní spolupráce příslušných státních orgánů BaH s producenty a jejich svazy.

**Objektivně ověřitelné indikátory** tohoto výstupu jsou:

* Kompletní návrh obnoveného registru osob (PHPA bude zodpovídat za jeho vytvoření včetně nezbytných právních kroků;
* Nejméně 20 informovaných a proškolených zaměstnanců státní správy, kteří jsou zapojeni do procesu registrace, včetně 10 proškolených na v České republice.

### Výstup č. 5: Kvalitnější produkce školek pěstujících trvalé kultury

Je třeba, aby rostlinné školky v Bosně a Hercegovině nadále pokračovaly v adaptaci na nové technologie a splňovaly standardy EU, aby zůstaly konkurenceschopné a dodávaly producentům jak na domácí tak na mezinárodní úrovni vysoce kvalitní zdravotně nezávadný rostlinný materiál. Budou připravena **pravidelná školení a poskytnuta podpora (poradenství)** v tématech, jako jsou změny v legislativě v režimech kontroly, symptomatická a asymptomatická školení, zavádění nových odrůd, provádění zkoušek a další. Součástí bude i jasná **diferenciace (analýza**) mezi profesionálními a neprofesionálními školkami, stejně jako mezi školkami pro mateřské rostliny a produkčními školkami. Další aktivitou v rámci tohoto výstupu bude **studijní pobyt** **v ČR** pro vybrané bosenské producenty rostlinného rozmnožovacího materiálu. Účelem tohoto studijního pobytu bude představení fungující systém státní správy včetně úřední kontroly a umožnění navázání kontaktů s producenty (včetně svazu) z ČR. V rámci této aktivity bude ÚKZÚZ úzce spolupracovat s Fakultou zemědělství University Sarajevo na jejím modelovém pozemku v Butmiru, který byl založen v rámci projektu FARMA, a bude také jedním z příjemců. Předpokladem úspěšné realizace je zajištění motivace vybraných producentů plně se zúčastnit plánovaných aktivit. Nelze ani opomenout nákup vybavení pro dvě vybrané školky, který bude plně realizován z US kofinancování.

**Objektivně ověřitelné indikátory** tohoto výstupu jsou:

* Nejméně 10 školek bude proškoleno na nové technologie a EU standardy
* Nejméně dvě školky budou produkovat certifikovaný zdravotně nezávadný materiál

# Postup realizace a monitoring

Hlavním českým řešitelem bude Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚS), který je v České republice odpovědný za celý proces certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu včetně úřední kontroly. ÚKZÚS současně zastupuje ČR v orgánech EU v rámci této problematiky a připravuje příslušné legislativy ve spolupráci s Ministerstvem zemědělství ČR. Kromě samotných expertů ÚKZÚZ budou zapojeni i experti z odborné veřejnosti (Ovocnářská Unie, Svaz školkařů, Právnická fakulta MU, Výzkumný a šlechtitelský ústav ovocnářský Holovousy s.r.o).

Časový plán realizace jednotlivých aktivit je součástí projektového dokumentu viz příloha č. 2 – Časový harmonogram aktivit projektu.

Každé tři měsíce bude zpracována zpráva (Quarterly Report), jež podrobně popíše stav projektu včetně uskutečněných aktivit. Tato zpráva bude zpracována ÚKZÚZ v kooperaci s partnery v zemi příjemce. Součástí projektu bude i vypracování závěrečné zprávy (Final Report).

# Faktory kvality a udržitelnosti výsledků projektu

## Participace a vlastnictví projektu příjemci

Projekt vychází z identifikačního projektového námětu, který předložil místní partner projektu Rostlinolékařská správa Bosny a Hercegoviny (PHPA). Projekt byl formulován s důrazem na potřeby zemědělského sektoru BaH v souladu s rozvojovou strategií země. Hlavní partner v BaH i příjemci pomoci jsou převážně státními institucemi, které mají na realizaci projektu eminentní zájem. Získání přístupu na trh EU je důležité z hlediska exportu zemědělské výroby a zároveň dalším krokem na cestě k postupnému sbližování s EU včetně harmonizace legislativy BaH s acquis communautaire.

Kromě zadavatele (ČRA) se na identifikaci problému a následné formulaci projektu podílel především Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚZ), který zpracoval evaluační zprávu, týkající se současného stavu systému kontroly a certifikace rozmnožovacího materiálu v BaH, jejíž závěry byly použity při formulaci tohoto projektu[[35]](#footnote-35). Během evaluačních misí i formulace projektů byly s partnery příjemce podrobně projednávány jejich představy o zavedení nového systému včetně jejich potřeb a možností. Všechny relevantní připomínky byly zapracovány do projektového dokumentu.

Formulované výstupy projektu vycházejí z identifikovaných potřeb příjemců a jejich možností. Tyto výstupy, které budou sloužit k rozvoji institucí i jednotlivců zapojených do projektu, lze považovat za výhradní vlastnictví přijemců. Důraz na aktivní participaci partnerů a příjemců, ve všech fázích projektu, umožňuje příjemcům identifikovat a artikulovat své potřeby a následně zásadním způsobem ovlivnit obsah projektových aktivit. Vytváří se tak předpoklady k tomu, aby se příjemci lépe ztotožnili s aktivitami a výstupy projektu a považovali tak projekt de facto za svůj vlastní.

## Vedlejší dopady projektu

Mezi významné vedlejší dopady projektu patří stabilizace právního prostředí v dané oblasti, která umožní investice zahraničních společností v oblasti produkce rozmnožovacího rostlinného materiálu a současně ulehčí podnikání v této oblasti v rámci celého státu. Dále projekt může pomoci ke stabilizaci ekonomické situace v této oblasti a případně také přispět k  vytvoření nových pracovních míst v návaznosti na zvýšení produkce místních podniků.

Nelze opomenout návaznost na samotnou rostlinnou produkci, kdy v důsledku dostupnosti kvalitnějšího rostlinného materiálu a zabezpečení jeho kontroly budou mít samotní zemědělci (prvovýrobci) větší možnosti uplatnění nejen na bosenském, ale i mezinárodním trhu.

## Sociální a kulturní faktory

Z hlediska kulturních faktorů projekt zohledňuje a respektuje existenci dvou vnitřních entit na území Bosny a Hercegoviny a s tím spojené odlišné výchozí podmínky v obou oblastech. Podstatnou skutečností jsou i odlišná náboženství. Zde je potřeba brát v potaz různé místní zvyklosti a respektovat toto prostředí. I přes to, že hlavní část projektu musí být implementována na celostátní úrovni, všechny kroky budou též konzultovány s příslušnými orgány a institucemi obou entit tak, aby při využití jednotlivých specifik bylo možné dojít ke společnému závěru. Taktéž semináře a workshopy, by pokud to bude možné, měly probíhat paralelně na území obou entit.

Při zohledňování stávajících stavů a podmínek bude především kladen důraz na místní (autochtonní) odrůdy, které jsou vhodné pro pěstování v lokálních podmínkách. Vzhledem k charakteru projektu budou přednostně využívány lokální zdroje, zejména v rámci aktivit zaměřených na zlepšení podmínek v produkci rostlinných školek.

Podpora příjmů majitelů školek prostřednictvím zavedení systému certifikace a tím zkvalitnění jejich výrobků s sebou přináší i zlepšení jejich sociální situace, čímž z dlouhodobého hlediska přispívá ke snížení chudoby v daném regionu.

## Rovný přístup žen a mužů

Vzhledem k tradičnímu vnímání postavení žen a mužů v dané oblasti, bude v tomto ohledu postupováno velice citlivě. Ženy budou zapojovány do projektu, kdy a jak jen to bude možné, současně ale tak, aby byla respektována místní kultura a tradiční zvyklosti. Především v oblasti státní správy, kde jsou ženy značně zastoupeny, bude podpořeno jejich zastoupení rovným dílem spolu s muži. Při realizaci projektu bude uplatňován princip rovného přístupu žen a mužů.

## Vhodná technologie

V případě nákupu vybavení (z kofinancování USAID) bude vždy přihlíženo k místním podmínkám tak, aby nedošlo k jeho znehodnocení, popř. snížení využitelnosti.

## Dopady na životní prostředí

Projekt nebude mít přímé dopady na životní prostředí, jelikož standardizovaný systém certifikace rostlinného rozmnožovacího materiálu, tak jak ho známe ze zemí EU, přispívá ke konceptu trvale udržitelného zemědělství.

## Ekonomická a finanční životaschopnost projektu

Fungující systém certifikace rozmnožovacího materiálu bude jedním z předpokladů splnění podmínek v oblasti zemědělství pro vstup BaH do EU. Lze proto předpokládat, že jeho úspešné zavedení a následný provoz bude i v budoucnu financován ze státních prostředků BaH.

## Management a organizace

Hlavním českým řešitelem bude Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚS), který bude zodpovědný za celkovou koordinaci projektu a komunikaci s místními partnery. Hlavními partnery projektu jsou Rostlinolékařská správa Bosny a Hercegoviny (PHPA) a projekt FARMA.

PHPA, která je celostátním úřadem odpovědným za implementaci rostlinolékařské problematiky v rámci BaH, a odpovědní zástupci projektu FARMA budou za bosenskou stranu společně zodpovědní za organizaci a koordinaci příslušných aktivit v místě realizace projektu.

Všechny do projektu zahrnuté instituce mají své nepostradatelné místo v systému certifikace rostlinného materiálu a měly by garantovat, že proces zavedení nového systému bude úspěšný.

Česká republika má rozsáhlé zkušenosti se vstupem poměrně malé země do EU, kdy úspěšně implementovala rozsáhlou legislativu EU a přizpůsobila svůj původní systém na nový efektivnější systém zahrnující kontrolu produkce rostlinného rozmnožovacího materiálu a jeho certifikaci. Tento systém harmonizovaný s postupy EU je řízen na požadované úrovni s minimálními náklady a bez nežádoucích účinků. ÚKZÚZ bude ve všech fázích implementace projektu úzce spolupracovat s bosenskými partnery, především s PHPA a FARMA. Bude vytvořen řídící výbor projektu (Steering Committee), který bude složen ze zástupců všech výše uvedených organizací. Výbor se bude scházet čtvrtročně a bude odpovědný za řádný monitoring veškerých probíhajících aktivit i za vypracovávání čtvrtletních zpráv a za podrobné plánování budoucích aktivit či za případné změny.

Školení, workshopy a veškeré další aktivity (příprava legislativy, příprava optimalizace státní správy, příprava metodiky atd.) budou provádět především pracovníci Ústředního kontrolního a zkušebního ústavu zemědělského (Ing. Daniel Jurečka, RNDr. Jaroslav Staňa, Mgr. Petr Vaculík, Ing. Michal Kůrka, Ing. Jiří Urban, Ing. Petr Boleloucký, Ing. Pavel Minář Ph.D., Mgr. Jaroslav Juřica), dále Ovocnářské unie (Ing. Roman Chaloupka), Právnické fakulty MU (JUDr. Jana Tkáčiková Ph.D.). Díky širokému spektru odborníků pocházejících ze státní správy a odborné veřejnosti bude zajištěno bezproblémové pokrytí všech aktivit.

# Analýza rizik a předpokladů

Nejdůležitější obecnou podmínkou úspěšné realizace projektu je, vyjma absence přírodních katastrof popřípadě globálních ekonomických či politických krizí, stabilní politická situace v projektové zemi a zájem tamní vlády včetně entitní úrovně na zavedení tržního prostředí, které je běžné v zemích EU.

Jednotlivé aktivity projektu pak budou úzce souviset s přístupem zainteresovaných subjektů (jak vládních tak i soukromých) včetně přístupu a motivace jejich zaměstnanců. Pro rozvíjení kapacit státních institucí včetně posílení jejich kompetencí pak bude rozhodující personální zabezpečení především pro oblast úřední kontroly. Zde existuje riziko, že v případě nezvýšení počtu inspektorů pro samotný dozor v rámci BaH (ne na hranicích), nebude nově zavedený systém plně funkční.

Zároveň nelze opomenout současný rozdílný přístup obou hlavních entit k příslušné legislativě a výkonu úřední kontroly. Zde je nezbytné přesvědčit obě strany o jednotném výkonu úřední kontroly a sjednocení metodiky.

Seznam příloh projektového dokumentu:

Příloha č. 1: Matice logického rámce projektu

Příloha č. 2: Časový harmonogram aktivit projektu

Příloha č. 3: Strukturovaný rozpočet projektu

1. Papic Ž., Fetahagic M., 2010. Progress towards the realization of the Millennium development goals in Bosnia and Herzegovina. UN, Ministry of Finance and Treasury of Bosnia and Herzegovina. Dostupné z: http://www.undp.ba/index.aspx?PID=20 [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-1)
2. El Bilali H., Berjan S., Simic J., Despotovic A., Cadro S., Stojkovic L., 2012. International aid to Baosnian agriculture, forestry and rural development in the post-war period. Third International Scientific Symposium "Agrosym Jahorina 2012". Dostupné z: http://www.agrosym.unssa.rs.ba/agrosym/agrosym\_2012/dokumenti/5\_ruralni\_razvoj/11\_RD\_Hamid\_El\_Bilali.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-2)
3. FAO, 2011. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z: http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/Europe/documents/Publications/AI\_briefs/BiH\_ai\_en.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-3)
4. CIRA.cz, 2013. Situační studie pro zavedení pro zavedení a rozvoj systému šlechtění masného skotu v Bosně a Hercegovině, s. 69 [↑](#footnote-ref-4)
5. UNDP, 2013. Human Development Report 2013. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z:

   http://hdrstats.undp.org/images/explanations/BIH.pdf [2013-06-24] [↑](#footnote-ref-5)
6. Papic Ž., Fetahagic M., 2010. Progress towards the realization of the Millennium development goals in Bosnia and Herzegovina. UN, Ministry of Finance and Treasury of Bosnia and Herzegovina. Dostupné z: http://www.undp.ba/index.aspx?PID=20 [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-6)
7. The World Bank, 2013. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z: http://www.worldbank.org/en/country/bosniaandherzegovina, [2013-06-24] [↑](#footnote-ref-7)
8. The World Bank, 2013. Bosnia and Herzegovina Overview. Dostupné z: http://www.worldbank.org/en/country/bosniaandherzegovina/overview [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-8)
9. The World Bank, 2013. Improving Oppourtunities for Young People in Bosnia and Hercegovina. Dostupné z:

   http://www.worldbank.org/en/news/feature/2013/02/14/improving-opportunities-young-people-Bosnia-Herzegovina [cit. 2013-06-24] [↑](#footnote-ref-9)
10. FAO, 2011. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z: http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/Europe/documents/Publications/AI\_briefs/BiH\_ai\_en.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-10)
11. FAO, 2011. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z: http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/Europe/documents/Publications/AI\_briefs/BiH\_ai\_en.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-11)
12. The BiH Ministry of Finance and Treasury. Donor Coordination Forum of Bosnia and Herzegovina, Donor Mapping report, 2009-2010, p.134 [↑](#footnote-ref-12)
13. USAID, 2012. Country Development Cooperation Strategy for Bosania and Herzegovina 2012-2016. Dostupné z:

    http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1863/BosniaCDCS.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-13)
14. FAO, 2011. Bosnia a Hercegovina. Dostupné z: http://www.fao.org/fileadmin/user\_upload/Europe/documents/Publications/AI\_briefs/BiH\_ai\_en.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-14)
15. European Commission, 2013. Bosnia and Herzegovina - Agriculture and enlargement. Dostupné z: http://ec.europa.eu/agriculture/enlargement/countries/bosnia-herzegovina/profile\_en.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-15)
16. USAID, 2012. Country Development Cooperation Strategy for Bosania and Herzegovina 2012-2016. Dostupné z:

    http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1863/BosniaCDCS.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-16)
17. Papic Ž., Fetahagic M., 2010. Progress towards the realization of the Millennium development goeals in Bosnia and Herzegovina. UN, Ministry of Finance and Treasury of Bosnia and Herzegovina. Dostupné z: http://www.undp.ba/index.aspx?PID=20 [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-17)
18. European Commission, 2013. Bosnia and Herzegovina - Agriculture and enlargement. Dostupné z: http://ec.europa.eu/agriculture/enlargement/countries/bosnia-herzegovina/profile\_en.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-18)
19. The BiH Ministry of Finance and Treasury. Donor Coordination Forum of Bosnia and Herzegovina, Donor Mapping report, 2009-2010, p.134 [↑](#footnote-ref-19)
20. USAID, 2013. Fostering Agricultural Markets Activity (FARMA). Dostupné z:

    http://transition.usaid.gov/ba/edo/sheets/farma.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-20)
21. The BiH Ministry of Finance and Treasury. Donor Coordination Forum of Bosnia and Herzegovina, Donor Mapping report, 2009-2010, p.134 [↑](#footnote-ref-21)
22. Papic Ž., Fetahagic M., 2010. Progress towards the realization of the Millennium development goeals in Bosnia and Herzegovina. UN, Ministry of Finance and Treasury of Bosnia and Herzegovina. Dostupné z: http://www.undp.ba/index.aspx?PID=20 [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-22)
23. El Bilali H., Berjan S., Simic J., Despotovic A., Cadro S., Stojkovic L., 2012. International aid to Baosnian agriculture, forestry and rural development in the post-war period. Third International Scientific Symposium "Agrosym Jahorina 2012". Dostupné z: http://www.agrosym.unssa.rs.ba/agrosym/agrosym\_2012/dokumenti/5\_ruralni\_razvoj/11\_RD\_Hamid\_El\_Bilali.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-23)
24. USAID, 2012. Country Development Cooperation Strategy for Bosania and Herzegovina 2012-2016. Dostupné z:

    http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1863/BosniaCDCS.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-24)
25. El Bilali H., Berjan S., Simic J., Despotovic A., Cadro S., Stojkovic L., 2012. International aid to Baosnian agriculture, forestry and rural development in the post-war period. Third International Scientific Symposium "Agrosym Jahorina 2012". Dostupné z: http://www.agrosym.unssa.rs.ba/agrosym/agrosym\_2012/dokumenti/5\_ruralni\_razvoj/11\_RD\_Hamid\_El\_Bilali.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-25)
26. USAID, 2012. Country Development Cooperation Strategy for Bosania and Herzegovina 2012-2016. Dostupné z:

    http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1863/BosniaCDCS.pdf [2013-06-25] [↑](#footnote-ref-26)
27. The BiH Ministry of Finance and Treasury. Donor Coordination Forum of Bosnia and Herzegovina, Donor Mapping report, 2009-2010, p.134 [↑](#footnote-ref-27)
28. El Bilali H., Berjan S., Simic J., Despotovic A., Cadro S., Stojkovic L., 2012. International aid to Baosnian agriculture, forestry and rural development in the post-war period. Third International Scientific Symposium "Agrosym Jahorina 2012". Dostupné z: http://www.agrosym.unssa.rs.ba/agrosym/agrosym\_2012/dokumenti/5\_ruralni\_razvoj/11\_RD\_Hamid\_El\_Bilali.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-28)
29. The World Bank, 2013. Bosnia and Herzegovina Overview. Dostupné z: http://www.worldbank.org/en/country/bosniaandherzegovina/overview [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-29)
30. El Bilali H., Berjan S., Simic J., Despotovic A., Cadro S., Stojkovic L., 2012. International aid to Baosnian agriculture, forestry and rural development in the post-war period. Third International Scientific Symposium "Agrosym Jahorina 2012". Dostupné z: http://www.agrosym.unssa.rs.ba/agrosym/agrosym\_2012/dokumenti/5\_ruralni\_razvoj/11\_RD\_Hamid\_El\_Bilali.pdf [cit. 2013-07-04] [↑](#footnote-ref-30)
31. FAO, 2013. FAO Technical Cooperation Department, Field Programme Activities. Dostupné z: https://extranet.fao.org/fpmis/FPMISReportServlet.jsp?div=&type=countryprofileopen&language=EN&countryId=BA [cit.2013-07-04] [↑](#footnote-ref-31)
32. Přijata usnesením vlády č. 336/2010 [↑](#footnote-ref-32)
33. Mzv, 2011, Program rozvojové spolupráce s Bosnou a Hercegovinou 2011-17. Dostupné z:http://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni\_vztahy/rozvojova\_spoluprace/dvoustranna\_zrs\_cr/programove\_zeme/bosna\_a\_hercegovina/program\_rozvojove\_spoluprace\_s\_bosnou\_a.html [cit. 2013-06-27] [↑](#footnote-ref-33)
34. Podrobněji viz. ÚKZÚZ:Evaluation report on system of control and certification of plant propagating material in Bosnia and Herzegovina, Brno, 2013 [↑](#footnote-ref-34)
35. viz. ÚKZÚZ:Evaluation report on system of control and certification of plant propagating material in Bosnia and Herzegovina, Brno, 2013 [↑](#footnote-ref-35)